

DIE SCHULE

INTERNATIONAL GERMAN SCHOOL HCMC (IGS)



Wo liegen die Bildungsideale in einer sich ständig verändernden Weltgesellschaft?

Als ich zur Schule ging, war alles anders: Es gab keine Computer, keine Mobiltelefone, das Internet war noch nicht erfunden. In den Restaurants, selbst in Flugzeugen wurde noch geraucht; Windparks und Umweltschutz waren noch nicht selbstverständlich. Nena ließ auf jedem Radiosender 99 Luftballons gegen Kriegsmisster aufsteigen und die meisten Inseln im Indischen Ozean waren noch Paradies. « Globalisierung » war noch ein Fremdwort und überhaupt war noch alles in Ordnung. Es gab ein unstreitbares « richtig » und « falsch » und die Boshaftigkeit der Hexe im Märchen wurde auch nicht dekonstruiert bis sie sich in totaler Relativität auflöste. Die Welt hat sich in den letzten 30 Jahren dramatisch verändert und so hat es das Verständnis von guter Bildung—jedenfalls in weiten Bereichen. Lehrer wissen heute nicht mehr alles, sondern haben die Rolle als Learning Facilitator übernommen, der Fokus liegt nicht auf Faktenwissen, sondern auf Kompetenzen, mehrere Sprachen zu beherrschen ist keine Besonderheit, sondern selbstverständlich. Und dennoch bleiben wir als Menschen das, was wir in unserem Bewusstsein erleben. Lernen wir es nicht mehr, beim Spaziergang die Klänge und den Duft des Waldes wahrzunehmen, das Moos oder den Sand unter unseren Füßen zu spüren —Schönes zu erleben— dann bleiben wir doch nur sehr klein und Bildung verliert ihren eigentlichen Zweck—nämlich die Entwicklung jener Fähigkeiten im Menschen zu stimulieren, die es ermöglichen ein glückliches und erfülltes Leben mit Rücksicht auf die sozialen Erfordernisse zu führen.

1

ENTWICKLUNG DER SCHÜLERZAHLEN

Deutsche Schule zieht mehr internationale Familien an

2

BOSCH ENGAGIERT SICH FÜR BILDUNG TERRAVERDE U. KÄRCHER UNTERSTÜTZEN MUSIKWOCHE

3

DEUTSCH FÜR EXTERNE SCHÜLER dreimal wöchentlich drei Kurse



Deutsche
Auslandsschule
mit bilingualem
Programm



Der U6 Bereich entdeckte die Tier- und Pflanzenwelt im Saigon Zoo



8. Mai: Tag der Deutschen Sprache. Zeitgleich fand der deutschsprachige Karaoke-Wettbewerb statt.

Brasilianische Woche an der IGS vom 30.05.2016 – 03.06.2016

Eine Woche lang stand verstärkt Musik auf dem Stundenplan. Nach zwei Stunden Fachunterricht ging es los mit dem Aufwärmen der Stimme und Lockerungsübungen. Dann wurde gesungen und mit verschiedenen Instrumenten gespielt. Ensembles wurden zusammengestellt und IGS Schülerinnen und Schüler aus 9 Nationen musizierten gemeinsam.



Zahnhygiene im Kindesalter

Was passiert eigentlich, wenn die Milchzähne ausfallen und plötzlich neue Zähne nachwachsen? Wie pflegen wir unsere Zähne so, dass sich keine Karies bildet und was hat man denn so von einem Zahnarztbesuch zu erwarten? Über diese Fragen haben sich unsere Vorschüler beim Besuch einer Zahnarztpraxis in Thao Dien ein Bild gemacht.

Schnell stellten die Schülerinnen und Schüler ihr Rhythmusgefühl unter Beweis und selbst beim Singen der portugiesischen Texte hätte man meinen können, es wäre schon lange daran geübt worden. Tatsächlich hatte der Musiklehrer der IGS, Konrad Howitz, die Kinder musikalisch schon vorbereitet, aber es kam natürlich noch viel Neues dazu.



Dynamisch, musikalisch präzise, herzlich und den rund 40 Kindern zugewandt gaben sich die vier Musiker aus Brasilien, die in Stuttgart/Deutschland leben. Sie brachten neben einigen in Brasilien typischen Instrumenten vor allem auch ihre Blockflöten mit: mehrere Sopran- und Altflöten, darüber hinaus Tenor und Bass, plus Sopranino.



Am 3. Juni ging die Musikwoche mit der Präsentation der Ergebnisse vor den Eltern der Schule zu Ende. Es werden wertvolle Eindrücke zurückbleiben, sowohl bei den Kindern an der Deutschen Schule im Distrikt II als auch bei den vier Musikern Aline Pause Güntzel, Cibele Endres, Greizi Kirst und Alfredo

Zaine, die bereits ihre Rückreise nach Deutschland angetreten haben, wo sie wieder andere Kinder unterrichten und als Blockflötenensemble unter dem Namen **Brasilien-Block** bekannt sind.

Die Musikwoche wurde von Dr. Martina Merklinger initiiert und mit Unterstützung der Firmen *Terraverde* und *Kärcher* sowie privaten Sponsoren durchgeführt.

Deutsch für externe Schüler

Seit Mai 2016 finden an der IGS Deutschkurse für externe Schülerinnen und Schüler unter der Leitung von Franziska Barnickel und Ida Farkas statt. Dreimal wöchentlich finden Kurse für Kinder im Alter von 6-14 Jahren statt.

Adressaten der Kurse sind vorrangig Schüler ohne Deutschkenntnisse, die im kommenden Schuljahr die IGS als Quereinsteiger besuchen werden. Mit den bereits jetzt stattfindenden Vorbereitungs-kursen soll für die neuen Schüler ein optimaler Einstieg ermöglicht werden.

NEW



German Courses for Beginners

(for external students from 6 - 14 years)

Course Duration:

Block B 10 x 60 Minutes 12.05.2016 - 02.06.2016
Block C 10 x 60 Minutes 03.06.2016 - 28.06.2016

Course Schedule:

Age Group (5-6) Preschool/Grade 1 Wed 16:45 - 17:45, Sat 9:30 - 10:00h
Age Group (7-9) Grade 2-3 Tue 16:30 - 17:30, Wed 17:50 - 18:50, Thu 17-18h
Age Group (10-14) Grade 4-7 Tue 17:35-18:35, Sat 10:30-12h

Course Fees:

10 x 60 Minutes - 10 x 350 000 VND = 3,5 Mill VND
Course entry is possible after the starting date, depending on available places

Course Objective

The course is addressed to students without prior knowledge of German who want to enroll at IGS for the school year 2016/2017 as well as external students who would like to start studying the German language. A qualified teacher and native speaker of German will be the course instructor.

Contact: Mrs. Thuy Dang +84 (0) 837 446 344 or thuy.dang@igs-hcmc.de

INTERNATIONAL GERMAN SCHOOL www.igs-hcmc.de

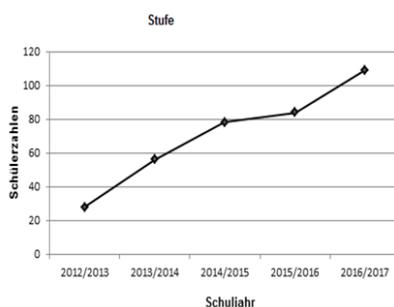





Im ersten Schulhalbjahr 2016/ 2017 werden alle Quereinsteiger in den Klassenstufen 1-7 ohne ausreichende Deutschkenntnisse durch ein spezielles **Intensiv-Programm** gefördert. Dieses beinhaltet sowohl sprachliche als auch fachliche Komponenten. In anderen Fächern, wie beispielsweise Kunst, Musik, Sport, Schwimmen, IT, Vietnamesisch, Englisch findet der Unterricht bereits gemeinsam im Klassenverband statt. Im zweiten Halbjahr ist dann ein sukzessiver Übergang der Quereinsteiger in den Klassenverband avisiert. Bereits eine Woche vor Schulstart werden die Schüler außerdem einen **Starter Course** erhalten.

Entwicklung der Schülerzahlen

Ausgehend von der aktuellen Zahl der Vertragsabschlüsse und den derzeit bekannten Abgängen, geht die IGS von einem **Wachstum der Schülerschaft um etwa 25 %** für das Schuljahr 2016/ 2017 aus. Die neuen Schüler stammen u.a. aus Ungarn, Neuseeland, Australien, Vietnam, Italien, Deutschland, der Schweiz und Österreich.



Um dem Bedarf an zusätzlichen Räumen gerecht zu werden, ist eine Camperweiterung in die Lehrervilla in Planung. Der Zuwachs an Schülern wurde in den Bestellungen der Lehrmaterialien für das kommende Schuljahr berücksichtigt. Das Eintreffen der Be-

stellungen für die Schule und den U6-Bereich wird in diesem Jahr bereits im Monat Juli erwartet. Die Ausgaben für Neubestellungen wurden im Vergleich zum Schuljahr 2015/ 2016 deutlich erhöht.

Bosch Vietnam spendet 7 Computer

Neben der bereits vorhandenen Infrastruktur im IT-Unterricht, stellt die IGS im Bereich Grund- und Mittelschule in jedem Klassenzimmer einen stationären Computer auf, um Online-Recherchen während der Unter-



richtsprojekte zu erleichtern.

Vermittelt von Marko Walde (AHK) stellte uns die Firma Bosch Vietnam 7 Computer zur Verfügung. Wir bedanken uns für die Unterstützung.

Zoobesuch im U6-Bereich

Wie wäre es, wenn man einen Elefanten lediglich von einer Zeichnung oder einer Fotografie kennt? Man würde nicht wissen, wie sich das Tier bewegt,



wie es riecht, wie es sich Artgenossen gegenüber verhält, wie es frisst oder wie groß es im Vergleich zu einem selbst ist. Und natürlich würde man auch nicht wissen, ob man sich vielleicht beim Anblick des großen Tieres



U6 –Bereich feiert Kindertag

Der internationale Kindertag wird derzeit in mehr als 145 Staaten, davon in über 40 Staaten am 1. Juni gefeiert.

Die Idee dieses Tages ist eng mit der Entwicklung eines Bewusstseins für Kinderrechte sowie der Verbreitung reformpädagogischer Denkansätze im frühen 20. Jahrhundert verbunden.

Im Jahr 1920 war es die Türkei, welche offiziell einen Kindertag einführte.

Die IGS „warf“ an diesem Tag eine Runde Eiskrem für alle Kinder, Schülerinnen und Schüler. Im U6-Bereich wurde es sogar recht feierlich. Mit musikalischer Untermalung und handfesten Informationen wurden die Kleinen überdieses großartigen Tag von den Erzieherinnen und Erziehern informiert.



So besuchten die Kinder aus dem U6-Bereich in verschiedenen Gruppen den Saigon Zoo. Mit 151 Jahren zählt der **Saigon Zoo zu den acht ältesten Zoos der Welt**. Der Zoo mit seinem botanischen Garten beherbergt 125 Tierarten und über 1800 Bäume. Sichtlich ange-tan kamen die Kinder mit vielen neuen Eindrücken zurück. Die Erlebnisse wurden in den folgenden Tagen vertieft und methodisch vielfältig verarbeitet.



Jahrbuch 2015/ 2016

Wir freuen uns, jedem Kind, welches im Schuljahr 2014/ 2015 an der IGS eingeschrieben war, ein Exemplar des Jahrbuchs 2014/ 2015 kostenfrei zur Verfügung stellen zu können. Das Jahr-

buch ist ab sofort im Schulbüro erhältlich.

Sollten Sie darüber hinaus gern weitere Exemplare erwerben, so belaufen sich die Kosten auf 250.000,- VND für ein Exemplar.

Viel Spaß damit.

So macht Lesen Spaß ...

Wie bei vielen Dingen im Leben, ist es auch beim Vorlesen. Viele von uns erinnern sich noch zu gut, wie es war, in der Klasse Absatz für Absatz reihum vorzulesen. Klar musste man das Lesen üben, langweilig war es trotzdem.



Wie toll wäre es gewesen, wenn es damals ein solches Vorleseprojekt wie an der IGS gegeben hätte. Schüler lesen den Vorschülern aus ihren Büchern vor. Dabei wird das Vorlesen nicht seines Sinnes beraubt und ist gleichzeitig eine perfekte Übung. Beeindruckt waren die Vorschüler davon, wie gut die Schüler schon lesen konnten und können es sicher kaum abwarten, bis sie selbst in die Welt der Bücher und der Schrift eingeführt werden. Das Vorleseprojekt, das von den Schülerinnen und Schülern der 4. Klasse vorbereitet wird, dient vor allem dem sanften Übergang der Vorschüler in die 1. Klasse. Wichtig ist vor allem auch die Hauptfigur des ausgewählten Buches. „Elmar ist an-

ders als alle anderen Elefanten. Statt grau ist er bunt kariert. Sein Kopf steckt voller Streiche und durch seine Fröhlichkeit ist er bei allen beliebt. Nach vielen Abenteuern, die Elmar bestehen muss, erkennt er: So anders wie er ist, ist er genau richtig.“

Naturwissenschaftliche Frühförderung

Unter der Leitung von Frau Mai findet seit Beginn des Schuljahres 2015/ 2016 ein Programm zur naturwissenschaftlichen Frühförderung mehrmals Wöchentlich im U6-Bereich statt.



Mit diesem Profilschwerpunkt soll einerseits die Wahrnehmungsfähigkeit und Sensibilität der Kinder gefördert werden, andererseits sollen die Kinder frühzeitig lernen, Ursachen und Wirkungen zu analysieren sowie ein Bewusstsein für ihre Umwelt entwickeln.

Hier zum Thema: Die Kraft des Windes.



IGS gleich dreimal in HCMC

Musikalische Frühförderung heißt nicht nur, selbst zu singen oder Instrumente zu spielen, sondern auch Musik genießen zu können. Am Samstag, den 8. Mai besuchten die Kinder der IGS das Opernhaus HCMC – aber nicht zur abendlichen Premiere von Mozarts Zauberflöte, sondern zur Generalprobe. Hier durfte man auch einmal hinter die Kulissen schauen und sich vielleicht das ein oder andere von den großen Künstlern abgucken.



Karaoke-Wettbewerb

Ebenfalls am 8. Mai fand der deutschsprachige Karaoke-Wettbewerb statt. Von Titeln, wie „Nur in meinem Kopf“ bis „99 Luftballons“ wurden ganz verschiedene Register der Deutschen Musikszene mutig auf der Bühne interpretiert. Neben dem DAAD und einer Vertreterin der Nationalen Universität, war auch die IGS in der Jury vertreten. Ein großartiges Event!



WDA Tagung in Berlin

Die IGS ist Mitglied im Weltverband (WDA) deutscher Auslandsschulen. Die diesjährige Mitgliederversammlung des Verbandes fand im Mai in Berlin statt. Gastredner waren u.a. Staatsministerin Prof. Maria Böhmer und Dr. Thomas Feist (MdB).



Dr. Thomas Feist (MdB): „Beim Kongress des Weltverbandes Deutscher Auslandsschulen setzte ich mich für eine noch stärkere Förderung des Schüleraustausches mit Deutschland ein. Begegnungen junger Menschen sind wichtig für gegenseitiges Verstehen. Hier können die Deutschen Auslandsschulen eine wichtige Brückenfunktion einnehmen.“

(Quelle: Veröffentlichung WDA)

Neben der WDA-Tagung fanden in der Bundeshauptstadt nachhaltige Strategiegespräche mit dem Schulträger, der Stiftung Bildung und Handwerk, statt.

Elternkontakt

Uns ist sehr an einer engen Kommunikation mit unseren Eltern gelegen. Daher bieten wir Ihnen viele Wege der Kommunikation zwischen Eltern und Lehrenden an.

Das Schuljahr beginnt mit einem informativen **Elternabend**, bei dem die jeweiligen Klassenlehrer oder Gruppenleiter sowohl einen Überblick über das anstehende Schuljahr, als auch über

die allgemeine Situation der Klasse/Gruppe geben.

In der Grund- und Mittelschule finden neben den Elternabenden individuelle Einzelgespräche zum Entwicklungsstand der Schülerinnen und Schüler am **Elternsprechtag, zweimal im Schuljahr für die Lernenden der Grund- und Mittelschule** statt. Hier geht es vorrangig darum, Beobachtungen im Elternhaus und in der Schule abzugleichen. Viele Eltern nutzten auch die Chance des Informationsaustauschs, beispielsweise beim **Eltern-Café** in der Vorschule oder im Kindergarten. Im U6-Bereich gehört es mittlerweile zum Standard,



Tag der Deutschen Sprache

Unsere Trainees vertraten die IGS mit einem Informationsstand und verschiedenen Aktivitäten am Tag der Deutschen Sprache auf dem Campus der Nationalen Universität. Mehr als 100 Studierende und Besucher informierten sich über die Angebote Deutscher Bildung in Vietnam. Neben der IGS waren auch der DAAD, das Goethe Institut und die VGU als Deutsche Bildungseinrichtungen vor Ort vertreten. Wir danken unseren tollen Trainees für ihren Einsatz.

dass Sie wöchentlich einen **Bericht** über das Programm mit inhaltlichem Ausblick auf die jeweils folgende Woche erhalten. Die Berichte enthalten teilweise auch Übungen und Vokabellisten zur Vertiefung der Spracharbeit, aber auch Fotos oder Materialien, die auf Google-Drive hinterlegt sind. Viele Eltern des U6-Bereichs kommunizieren auch über die **Kigaroo-App** mit den Eltern oder stehen, wie auch im Schulbereich, ganz traditionell über **E-Mails in Kontakt**. Das **Hausaufgabenheft** und die Eltern-Infomappe sind bei den jüngeren Schülerinnen und Schüler ein weiteres Mittel des Informationsaustauschs.

Im U6-Bereich erhalten die Eltern spätestens am Jahresende ein **Portfolio** mit den Arbeiten ihrer Kinder.

Möchten Sie sich neben spezifischen pädagogische Fragen, allgemein zum Schulleben informieren, posten wir mehrmals wöchentlich Informationen zum Schulleben auf unserer Facebook-Seite, die inzwischen über 500 User nutzen. Demgegenüber befindet sich die Website der Schule noch in Überarbeitung. Die ersten Designs für ein Facelifting der Homepage liegen uns bereits vor.

Die viel zitierten „**Tür-und-Angel-Gespräche**“ sind ebenfalls eine oft genutzte Möglichkeit des Kontakts zu den Lehrenden. Um jedoch in einen konzentrierten pädagogischen Austausch zu treten, ist es in jedem Fall sinnvoller, einen festen Gesprächster-

min zu vereinbaren. Haben Sie bitte Verständnis

dafür, dass ein spontanes Gespräch beim Bringen oder Abholen der Kinder nur dann eingerichtet werden kann, wenn die pädagogische Betreuung der Gruppe nicht beeinträchtigt wird.

Kommunikation ist uns wichtig, kommen Sie auf uns zu!

Sprachtests DaF/ Englisch

Auch in diesem Schuljahr gab es für die Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit zur Teilnahme an den „Cambridge Prüfungen“. Mit den Ergebnissen rechnen wir noch in diesem Schuljahr.

Unabhängige Kompetenztests

Im Rahmen der pädagogischen Qualitätssicherung Deutscher Schulen werden in ausgewählten Klassenstufen/ Fächern externe, unabhängige Tests durchgeführt. Auch die IGS legt Wert auf diese externen, unabhängigen Vergleichstests.

Die Ergebnisse der Klassenstufe 6 (Mathematik/ Englisch) haben wir in der letzten Woche erhalten. Nach den Ergebnissen liegen die Schüler in Mathematik auf der Ergebnisskala 29 % über dem Landesdurchschnitt und im Fach Englisch 20% über dem Landesdurchschnitt.

Wir freuen uns über die tollen Ergebnisse.

Personalia



Als Verantwortlichen für den Bereich Verwaltung begrüßen wir ganz herzlich **Herrn Huu Truong**.

Daten auf einen Blick

Sommerfest

25.06.2016, 9:30 – 13:00 Uhr

Zeugnisausgabe/ letzter Schultag

01.07.2016

Sommerschule f. Schulbereich

04. Juli – 15. Juli 2016,

Kosten:

2.000.000 VND/ Woche inklusive Verpflegung

Anmeldung im Schulbüro bis

24.06.2016

Betreuungswochen U6-Bereich

04. Juli – 22. Juli 2016

(Anmeldefrist abgelaufen)

12 Võ Trường Toản,
P. An Phú, Q.2,
Tp. Hồ Chí Minh,
Việt Nam

Phone: +84 (0) 8 37 44 63 44

Fax: +84 (0) 8 37 44 63 21

Mail: info@igs-hcmc.de

www.igs-hcmc.de

